



## A1.35 Жилища и настаняване

- Découvrez les différents types d'hébergement.
- Contactez un propriétaire ou une agence pour louer une maison.

<b>Апартаментът</b>	<i>(L'appartement)</i>	<b>Да наема / наема (перфектен глагол: наех)</b>	<i>(Louer / la location (participe passé : loué))</i>
<b>Къщата</b>	<i>(La maison)</i>	<b>Да подпиша (договор)</b>	<i>(Signer (un contrat))</i>
<b>Стаята</b>	<i>(La chambre)</i>	<b>Месечна такса</b>	<i>(Frais mensuels)</i>
<b>Намет</b>	<i>(Le placard)</i>	<b>Условия (например: за домашни любимци)</b>	<i>(Conditions (par ex. : pour les animaux))</i>
<b>Наемодателят</b>	<i>(Le propriétaire)</i>	<b>Оглед</b>	<i>(Visite)</i>
<b>Депозитът</b>	<i>(Le dépôt)</i>	<b>Обзаведен</b>	<i>(Meublé)</i>
<b>Договор за наем</b>	<i>(Le contrat de location)</i>		

## 1. Exercices

### 1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| a. Здравейте, искам да наема    | 1. още този месец?                          |
| b. Колко е наемът               | 2. малогарсонiera близо до центъра.         |
| c. Трябва ли да платя депозитът | 3. за тази обзаведена стая?                 |
| d. Собственикът каза, че        | 4. в наема влиза такса за комунални услуги. |



**1-b:** Bonjour, je veux appeler le magasin d'électronique du centre-ville. **2-c:** Comment s'appelle le taxi réservé ? **3-a:** Tu essaies de réserver encore cette table ? **4-d:** L'assistant a dit que dans notre famille il existe ce type de services communautaires.

### 2. Offre pour un logement en Bulgarie (Audio disponible dans l'application)

**Remplissez les lacunes:** Депозитът, Наемът, собственика, Студиото, договор, кухня, Студиото, студио, баня, разгледате, стая, агенцията

Обява:

Отдава се под наем малко \_\_\_\_\_ в центъра на София. \_\_\_\_\_ е на търсения етаж. Има една \_\_\_\_\_, малка \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ е 650 лв. на месец. \_\_\_\_\_ е един наем. \_\_\_\_\_ е близо до метро и до голяма болница. Подходящо е за един човек. За повече информация се обърнете към \_\_\_\_\_ „Нов дом“ или пишете имейл до \_\_\_\_\_. Може да \_\_\_\_\_ жилището всеки делничен ден от 18 до 20 ч. След това подписвате \_\_\_\_\_ за наем.

Offre :

*On propose un petit logement à louer dans le centre de la Bulgarie. Le logement est aussi proposé en location temporaire. Il comprend une pièce, une petite cuisine et une salle de bain. La surface est de 650 m<sup>2</sup>. La caution correspond à un mois de loyer.*

*Le logement est proche de la mer et d'un massif montagneux de la vallée. L'accès se fait par une seule route. Pour plus d'informations, contactez l'agent immobilier « Nouvelle maison » ou écrivez un message au propriétaire. Vous pouvez répartir les visites sur plusieurs journées entières, entre 18 h et 20 h. Ensuite, vous pouvez remplir un formulaire pour la visite.*



### 3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution.

- Какво предлага жената?  
(*Quel est le danger probable ?*)
  - Къща за продажба
  - Обзаведен апартамент под наем
  - Свободна стая без мебели
- Какво пита мъжът?  
(*Quel plat prépare-t-il ?*)
  - Дали да прехвърли договора на друго лице
  - Дали може да купи къщата с кучето
  - Дали може да наеме стая за един месец

### 4. Choisissez la bonne solution

- Аз \_\_\_\_\_ малък апартамент близо до \_\_\_\_\_  
университета. (*Nous appelons le petit appartement près de l'université.*)
  - наемам
  - наема
  - наемат
  - наемаш
- Тя \_\_\_\_\_ собственика за наема и депозита  
по телефона. (*Je suis candidate pour le poste et j'ai postulé par téléphone.*)
  - пита
  - питам
  - питат
  - питаш
- Ние \_\_\_\_\_ мебелиран апартамент с една  
спалня под наем. (*Nous essayons de joindre le propriétaire en un seul appel.*)
  - търси
  - търся
  - търсите
  - търсим

1. наемам 2. пита 3. търсим

### 5. Jeu de rôle : Complète les dialogues



#### а. Телефон до агенция за апартамент

**Клиент:** *Добър ден, търся апартамент под наем в кв. „Раковски“ и искам информация.  
(Bonjour, je cherche un appartement près de la mer, rue «Rakovski», et j'aimerais avoir des informations.)*

**Брокер от агенция:** 1. \_\_\_\_\_

**Клиент:** *Има ли депозит и мога ли да разгледам жилището утре след работа?  
(Le déménagement est-il possible et pouvons-nous libérer l'appartement avant la fin des travaux ?)*

**Брокер от агенция:** 2. \_\_\_\_\_

#### б. Среща със собственика за договор

**Собственик:** 3. \_\_\_\_\_

**Наемател:** *Харесва ми студиото, наемът е 700 лева — включени ли са сметките?  
(Concernant les horaires de travail : le salaire est de 700 leva — pouvez-vous l'inscrire dans le contrat ?)*

**Собственик:** 4. \_\_\_\_\_

**Наемател:** *Добре, прочетях договора и след това ще подпишем и ще платя депозита.  
(D'accord, nous préparerons le contrat, puis tu viendras le signer et procéder au déménagement.)*

### Exemples de réponses:

1. Добър ден, апартаментът е свободен, наемът е 900 лева на месец.
2. Да, депозитът е един наем и можем да уговорим оглед утре в 18:00.
3. Здравейте, това е квартирата, стаята е тиха, а кухненският бокс е оборудван.
4. Да, 700 лева, плюс депозит един наем, и тук ще подпишем договор за наем.

### 6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Вие видяхте обява онлайн за апартамент под наем. Напишете кратък отговор по телефона или чрез съобщение и запазете оглед. (Използвайте: апартамент, запазвам оглед, свободен)

2. Пишете кратко съобщение на наемодателя и кажете, че искате обзаведен апартамент и кога можете да влезете. (Използвайте: обзаведен, апартамент, ключове)

### 7. Email

Здравейте,

Казвам се **Иван Петров**. Аз съм **собственик** на малък **апартамент** до метрото „Опълченска“ в София.

Апартаментът е **мебелиран** – има спалня, малка всекидневна и кухня. **Наемът** е 650 лв. на месец. **Депозитът** е един наем. В наема не са включени **комунални услуги** (ток, вода, интернет).

Ако имате интерес, можем да направим оглед в събота или неделя.

Поздрави,  
Иван Петров



**Rédigez une réponse appropriée:** *Здравейте, интересувам се за апартамента. / Искам да направя оглед в ... / Колко е депозитът и ...*